Vol 2 No, 321
(1) Friday August 7. 1908
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年八月七日
第三百廿一號（金曜日）
（加奈陀郵便政府認可）
西暦大七月十一日

大陸日報

時論

同胞の事業界

熟々同胞の事業界を惟みるに、概して道具立が多過ぎる樣で、舞臺の大仕掛なるに比し肝腎な役者の見榮がないと思ふ、此の舞臺と役者との釣合がうまく取れないのが、成功しない大原因でなくてはならぬ、此の役者を今少し養成しなければ、道具立の立派な大舞臺も滅茶苦茶になつて了ふ。

實際に於て晩市には眞の事業家眞の手腕家とも目指すべきは、あはれ寥々たる曉天の星のやうである、否殆どないと言つてもよい位に思はれる、然るゝ外觀だけは實際に立派だ、初めて晩市に上陸した人、又は遠くから新聞の廣告などを通して見て居ると、イヤ何株式會社であるとか合資會社であるとか、銀行もあれば企業會社もあれば組合もあると言ふ調子で、中々盛んに見ゆるが、扨て內幕へ入つて見ると何をして居る事やら確服解らぬ、唯だ僅かのボーイを相手にして居るのみで、白人と協力一致して大事業を企畫せんとするでもなし、土地を開拓して同胞の不款の根據を作らんとするでもなし、只聲目前に横はれる小利に心みゝ汲々とし、決して遠大の計を爲すでもない、恁麼調子だから容易に大成功者も出なければ、大事業家として將來に嘱望すべき人物も出ない、其の一寸先は眞暗闇である、將來實に心細い次第ではないか、此ゝ若し一見榮のある役者が居つて、相當な働き振りをしたならば舞臺とよく釣合が取れて、成功するに相違はないが、役者が下手な間は、あたら立派な舞臺を持ちながら徒らに滅茶々々ゝするのみであつて、吾人の常に遺憾に堪ゝないのである、眞の事業家眞の手腕家がもつたならば、爲さんとする總てが成らざるはない最も有利な活動が出來、同胞の發展する方法も多く、不振なる根據も自ら其間に出來るのである。

一体日本人は萬事が不忠實である不眞面目である、特に晩市の同胞に於て甚しいと思はれる、彼の青年倶樂部に就て考へて見てもよく分るではないか、實ゝ此の青年倶樂部は晩市ゝ於ける諸々たる青年を網羅して居つて、中年者老年者が其の後盾となつて成立したものであるから、殆んど晩市の有志家先輩者事業家一切が關係を有して居る、だから當然勢力もあつて活動も出來て、晩市同胞間の中堅となる事も強ち至難な事ではないのであるが、實際ゝ於て現今の青年倶樂部は何うであるか、唯だ一日に僅か二三人のものが玉を突いたり、碁を圍んだりして居るのみである、別ゝ何等の活動もしない今日では殆んど無用の長物となつて居るやうなものだ、夫れに態々廣い會場を設け、看板を掛けて、如何ゝも外觀は立派である、即ち舞臺ばかりが大仕掛で、役者が四十島田の厚化粧で鼻持もならない吾人は強ち青年倶樂部をのみ攻擊するものではない、縣人會とか組合とか團隊とか雨後の筍のやうゝ出來るけれども、皆此の通りである、恁麼に不眞面目であり不忠實であつて、舞臺と役者との釣合が取れないのは實に遺憾である。

常が大切なり

『ちやに依つて常が大切ぢや年の暮』と言ふ古人の川柳あり、眞を穿てる言と謂ふべし、吾人は此の川柳を思出して感慨轉た切々たり

大漁の報頻々として各地の漁場より斯し來り、悄氣返つたる同胞も幾分活氣附きたるものゝ如し、幸に本年の大漁は同胞の懷を温め得るものゝあらんか、徒らに濫費するなくして、霜枯時に備ふる處あれ、萬事常が大切なり。

佐野令三氏を訪ふ

『五』

訪問子

▲國民の生活ですか、尤も困難です、中流以下のものは悉く生活難に追はれて居る、外見は立派な紳士に見えて居つても內輪では火の車で回つて居る、實に氣の毒で目も當てられぬ位です然し夫れは其の筈です、ナゼかと申しますと不景氣であるのと貿易が不振であつたのとで、大きな會社や銀行が將棋倒しに倒れたのと、又た倒れない迄も全國の企業會社は景氣を持直すまでは、一時工場を中止して居ると言ふ有樣であるから、自然無職者が多くなる、即ち穀潰しが多くなる譯です、サア益々金廻りが悪くなる、又た不景氣だからとて別に物價が下落すると言ふ譯でもなし、ちやと言つた所で食ふだけは食はねばならぬ、着るだけは着ねばならぬ、實に下層社會の內幕を覗く時は哀れ慘憺なるものである、然らば中流社會はドーであるかと云ふに、下層社會より以上に氣の毒なものがある、遽かゝ門を打ち潰す譯ゝもゆかず、裏長屋にもぐり込む事も出來ず、矢張変際はせねばならぬ、見榮は相當ゝ飾らねばならぬ、と云つて肝腎な金はれ留守と來て居る、實に泣くに泣かれぬ苦境ゝ居る樣です

▲日本の物價ですか、近來の騰貴は甚だしいものです、七八年も外國にれ在でになつたれ方が日本へれ歸りになつて第一に驚かるゝは物價の騰貴だろうと思はれます、殆んど總ての物が倍になつて居る牛肉でも昨今の相場が一片六七十仙と言ふのですから、五六年前ゝは僅か四五十錢で腹一杯に食へたものが、今日では一圓以上の金を持たねば暖籠を覗く事が出來ぬといふ始末で、萬事が此の通りです居留地の外人でも日本の物價の著しき騰貴には驚いて、此調子では四五年末は什麼ふなるかも知れぬと見越しを附けて、家を疊んで本國に歸るものが益々多くなる、實際に於て外人をして生活難に苦しむる迄に物價は騰貴して居ので

▲戰後の國民ですか、非常に贅澤になつた事は事實です、夫れは私が前に申上げた通り、戰時中國民の金廻りがよかつたのと、人心が荒々しかつたのと、戰捷の結果が國民一般に傲慢不遜となつたからです、然し私は奢侈淫逸ゝ流れると言ふ事は悪い事だと思ひますが贅澤になつた事は強ち咎めたくない衣食住が如何にもお粗末で、貧乏國民らしい、下劣國民らしい生活に甘じて居るより、今少し生活程度を高め、一等國民らしくしたいのは私共の希望です、だから戰後の國民は贅澤をしてノラクラ遊んで居るよりも贅澤をして一生懸命で働いて貰ひたい、贅澤したいから働くと云ふ事は決して悪い事ではないのです。

片々

▼紐西蘭院の支那人賭博昨日より警察權を以て嚴禁せらる冀くば永久に嚴禁し弊風の刷新を期せよ

▼土佐丸船客日本婦人三十名の寫眞結婚ゝ就き英字紙冷笑す冷笑されて之に酬るの辭なきは慨嘆

▼寫眞結婚は蓋し蠻風也奇習也不得已之を行ふとは言へ日本の結婚法を誤解せらるゝが又遺憾也

▼大北鐵道會社長ヒル氏火災遭難者ゝ五千弗を贈る慾に限りない金の切ッ離れよき處感服し價す

▼不景氣の今日此頃當地の支那人二万五千九百九十弗の賠償金を懐ゝしホク〳〵た惠比壽顔なり

水の香　ソト子

初夏や萬木青み薫風の漲る中に晝の月見る

大砂漠熱沙の中ゝ一人立つ思ひして居ぬ失戀の夜

渺々と海晴るゝ日の瑠璃空や群して來なれ遠渡り鳥

千草野は虫こと〳〵の音を鳴きて秋大いなる月の領かな

さわ〳〵と夾風れこし月更くるバラート灣の秋や水の香

百万本のビール、ガ、ジャ。
今度飯山商會をして貴方代理人と致し候より付ガ、一、
常に煙草類一切備へ置申候
煙草問屋ヒルヒヴェー、ヒヴェー、ヒヴェー、
貴地方より最大最古なる
御注文被下度願上候
晩香坡市ハウエル街二四四
飯山商會
（郵函二一八七）
（電話二一八九）

THE NIPPON TRUST COMPANY, LIMITED
362 Powell St., Vancouver, B. C.
一般銀行業務
各種預金 利息は高し
貸付割引 利息は安し
各地送金取立 敏速にして確實なり
▲テーラー金庫販賣代理店
本社は世界にて有名なる加奈陀トロント市ゼー、ゼー、テーラー金庫製造所の販賣代理店を委托されあれば大小各種の金庫
月賦拂金五弗以上の相談に應じ可申候
▲ドミニオン火災保險會社代理店
本社は有名なるドミニオン火災保險會社の代理店を委托されあれば家屋家財何品にても火災保險の御依賴ゝ應ず電話にて御申越しあれば社員即刻參上す
晩香坡パウエル街三六二（電話五一七）（郵函一二七一）
日本信托株式會社

日加合同貯蓄株式會社
The Japan & Canada Trust Savings Co
338 Powell St. Phone 133
Vancouver, B.C. P.O. Box 150
商事受托 糴能 糶傳 依托販賣 加奈太バンクー 取締役 田村新吉
米穀 麥粉 木材賣附 バ市パウエル街
銀行事務 日本送金 當座預金 貸附 日貨兩替
執務時間 午前九時ヨリ午後七時迄 定期預金 荷爲替 貯金 チェック引換 土曜日午後九時迄

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD
Vancouver, Victoria and Yokohama
廣告
シーピー鐵道工夫
三百人至急募集
申込所
日加興業社
宿屋組合事務所
土木請負會社
晩香坡市ベンダー街九四四
日加用達株式會社
（電話八三九——郵函七三六）

電報

●米國の希望拒絕
（六日華盛頓發）
ホンドラス大統領デヴィラ氏が革命黨ふ應援したりとの理由の下に、セリド駐在の外國領事の親書を抹殺したる件に就き米國政府は米國政府の立場としての意見を述べ更に米國政府の希望として或る條件を申込みしふ大統領デヴィラ氏は斷然之を拒絕せり

●英帝の御同情
（六日サヴォイ發）
英國皇帝エドワード陛下にはファネーの大火ふ深く御同情遊ばされし旨加奈院總督グレー伯ふ宛御親電ありたり

●首相の無責任
（六日サヴォイ發）
首相ローリヤ氏はビー、シー州今回の大火に對し米國赤十地社より寄贈し來れる一万弗の義捐金を受取り早速ファーネー市長に轉送せしにビー、シー州首相は之れに對し未だ何等の答禮をも爲さず

●ロ元帥の歸英
（六日サヴォイ發）
西部沿岸を巡視さるゝ筈なりし元帥ロバーツ卿は都合に依り巡視を見合はせ直ふ歸英の途に就かるゝ事となれり今晩七時半の列車にてクエベック市に出で明日ク市出帆のエムプレス、オブ、ブリテン號ふ便乘せらる

●武氏の選擧運動
（六日ワシヤビロー發）
米國大統領候補者武市安氏は本月二十一日デスモイン市に於て稅率問題の討議をなし翌二十二日は市俄古市に於て選擧運動を試み引續いてインデヤナポリス市に赴くべしと

●伊太利巡洋の入艦港
（六日ロクトリア發）
イサニー子爵を指揮官とし艦員二百二十名乘込める伊太利の巡洋艦バジュリヤ號は本日イスクエモルトの軍港に入港せり同港に於て一週間を費し後晩香坡及び沙都の諸港を見舞ふべしと

●アルゼリアの再震
（六日コンスタンチノープル發）
アルゼリアは昨夜より數回に亘る地震あり爲めに大損害を蒙れり然し人畜の殺傷ふ付いては未だ確報に接せず

●土人坑夫を撲殺す
（六日ダクソン發）
メキシコ國ラバーザースの鑛山に就働中なりし坑夫及び其家族合せて十三名は七月廿四日ヤーク土人の爲めに撲殺せられたりとの報は同鑛山監督マクフリ氏に依りて愈々判明せり

●濠船の沈沒
（六日コキスモプン發）
英國貨船カーキツオル號は當港の北部に於て聳立せる山背に衝突し直ふ沈沒せり船員の内二名はダクボートに據りて救はれたるが其他の船員は未だ生死不明なり

日本近信

●文部省革新論
某貴族院議員は文部省の革新に論じて曰く文部省の國語假名遣調査委員なるものは文部大臣の指名ふ依り擧げられたるものにて眞に國語上の識者を集めたりとは認むべからず而も文部省は其可決を待て直に小中學の教科書に摘用せんとせり教科書の變更は書籍商には利益なるべけれども國民には此上もなき迷惑なり文部省には種々學者肌の人が勢力を得て世上の物議を顧みざるの風あり吾々は敢へて惡口は言はぬが文部省が全く心得違を爲て居る樣に思ふ見よ日々の新聞紙上には親殺、兄弟殺、夫殺妻殺等見るだに胸惡るき事件のみ列擧せられ居るに非ずや殊に墮落書生の醜態などふ至つては誠だに汚はしき心地す斯の如き社會道德の紊亂は全く教育を主宰せる文部省の責に歸せざる可らず文部省は宜しく假名遣改訂の如き閑事業を止めて其大責任を果すに全力を盡されたきものなり内閣交迭と共に心得違の分子を除去するは文部省革新の第一要義なりと

●社會黨の決議
前年來米國在住の邦人中險惡なる社會主義を懷抱せる分子ありて彼等は常ふ東京に潛居せる同分子と氣脉を通じ何等か爲す處あらんとするものゝ如く爲めに當局者に於ても米國ふ知照して彼地に在る此等惡分子の取締を嚴ふせんとしたるも相互事情の通せざるものある爲めか尙ほ爾來引續き種々の手段の下ふ彼等の氣脉は依然通せられあるものと見ゐ近くは去月中在米社會黨員の決議なりとて西洋紙へ膽寫版にて斜めに印刷せるものを郵便にて配附せるものありて其投函は京橋區内よりせるものと見ゐ京橋局の消印あり其中に記せる文字は字々區々悪く險惡なるものにして來る八月を以て其所期を斷行すべきことを言明せるが如きは筆にするだふ恐るべき事柄なりと

日本郵船會社
土佐丸（八月十八日）出帆
晩香坡宿屋組合

◎横濱
◎神戸
行切符販賣
（グヰクトリヤ行切符付）
金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは決して他會社船の比でありません

◎御眞影下賜
本邦駐劄伊太利國寺命全權大使伯爵ガリナ氏は今般佛國駐劄大使に轉任歸國に付兩陛下には同大使が盡力苦勞を思召され特に七月七日御陪食仰付られたるが猶特別の御思召を以て紀念として兩陛下の御寫眞に御名を御記しの上同大使に御下賜あらせられたる由拜承す

●松蔭先生記念●
帝國教育會にては七月九日午前九時吉田松蔭先生五十年記念大會に關する委員會を開き出席者は辻會長、湯本、多田、松村の三理事及び各委員にして左の諸件を決議したり
△會名を吉田松蔭先生五十年記念會とする事△期日は十月十七日とする事△當日は式辭祭文外交部大臣乃木伯爵加藤男爵井上博士德富猪一郎加納治五郎諸氏の講演を請ふ事△當日は松蔭先生肖像遺墨等を揭げ公衆に示す事△會場は東京高等商業學校に交渉する事△當日は先生子孫親戚を招待する事

耳と目

▲新内閣員の年齢を調べて見ると桂侯が六十二歳、平田男が六十歳、寺内子が五十七歳、小松原氏も五十七歳、岡部子が五十五歳、後藤男が五十二歳、齋藤男が五十一歳だ

▲處が其の内君の年齢を調べて見ると一番老人の桂侯夫人かな子が一番若くて三十四歳、御夫婦二十八歳の差がある次は齋藤海相の夫人春子で三十六歳、次が岡部法相の夫人をか子で四十二歳、次が後藤遞相の夫人かず子で四十三歳、次が平田内相の夫人たつ子で四十六歳、次が寺内陸相の夫人たき子で四十七歳、次が大浦農相の夫人こう子で五十一歳、一番若い婆さんは小松原文相の夫人喜知子の五十五歳である▲曾て伊藤内閣が瓦解して山縣内閣が成立した迄には三十日の日數がかゝつたから今度も二十日位はかゝるだろうと思つたが開廢でもなかつたと隨分呑氣な事を言つて居る人もある

廣告

▲めし　▲着品々　▲壽司折詰
▲しるこ　▲ぞうに　▲併類品々
▲アイスクリーム

●そば　うどん
右精々原料を吟味致し何れも多少に拘はらず御注文に應じて出前も仕り候に付何卒御用被仰付度奉願上候
敬白
バウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
（や）梶木店

諸病
はり按腹按摩灸治
今般左記の處にて右の治療開業仕候間何卒御愛顧の程希上候
晩香坡バウエル街三九
梶木店二階六號室
▼賣藥あり▲（電話三八二七）
岸田藤太郎

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四三
電話三九七五
郵函五四三
堀善商店

▲賣り馬▼
大小種々の賣馬有之候代金支拂はれ望みに依り月拂にて宜しく候
商品、手荷物及家具類の運送受負致候
上等石炭賣捌
一トン七弗五十仙よりて御一報次第御届け可申候
東ベンダ街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
でんわ四〇五、六〇五

香村兄弟商會
黑法師著
小說突羽根
錦花小史著
風流線
伊原青々園
寶息子
晩香坡市バウエル街二六九
電話三三〇
本店
横濱市太田町四丁目六十一番地
支店

移轉
内外食料品一切
日本大工道具一切
陶磁器竹漆器類
刀劍類
宇治銘茶各種
晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三）
（郵函五七九）

右卸小賣仕候尙各位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被成下度候

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街三八
大倉洗濯所

移轉廣告
今般左記に轉居す
晩香坡市ゴーア街一二〇
花月樓上（郵函二一〇）
淺野五明

獨立旅館
各種勞働
受負事務所
バウエル街四四一番地
館主
内田千代七
バウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇
高等旅館
室内清潔

最新流行
洋服裁縫所
是迄假仕立所に於て從事致し居りし所今回當所に移轉し精々廉價を以て各位の御需に可應候
（ランング街一一八）
ダン、スチユアート
DAN. STEWART & CO.
TAILORS
118 Hastings Street City
(Walbrof Block)

暑中御見舞
ウエストミンスター街二三三
田鍋洋服店

▲清酒各種
樽　詰。瓶　詰。
並にギヤロン德利詰
直輸入元
▲洋酒
ビーヤ。ウ井スキー其他
右品質に注意し賣價に大勉強致し且つ送荷は迅速に取扱ひ可申候間續々御注文願上候
晩香坡市バウエル街二〇五
日進合資會社
（電話二三二〇）
（郵函一三八九）

カルヒ日本藥舗
ビーチ海道の名産
バウエル街二四九
郵函四三七
飯田藥舗

晩香坡料理店組合
バウエル街松本旅館裏
宮木事　富士
バウエル街五一九　いろは
ウエストミンスター街　梅香
アレキサンダー街四三三　八景亭
バウエル街二一〇　東京亭
バウエル街　とき
バウエル街三三三　山科亭
バウエル街　丸熊
開廢旅館裏　とぶき
バウエル街三五五
バウエル街三六五　湖月
バウエル街　吾妻
ウエストミンスター街　菊乃家
アレキサンダー街　遊樂亭
バウエル街　琵琶湖亭
バウエル街二六六　もみぢ

ダ……リ……ア……ム
ア……イ……ス……ク……リ……ー……ム
名代稻荷ずし
氷しるこ
林家
ミ……ル……ク……シ……エ……キ
水……ダ……リ……ア……ル……街……二……六……八

●活版印刷◎日英ゴム印製造
◎株券　◎名刺　◎受取證　◎書面用箋
大陸日報社
レッターヘッド　◎諸給料計算書

エムユア號　毎月二十六日午後九時
カモソン號　木曜同上
ヴエンチユア號　同　上
ヴアーゾ號　同　上

スキーナ行
ジョアン號　毎日午後一時半
◎コモックス行（直航）
クインシティ號（毎日曜午後七時）
◎ノースアーム行
デフイアンス號　毎日前晩募
◎シーピーアール

チアーマ號　後一時
ピクトリア號　同六時（火曜休み）
◎ピクトリア、シアトル間
ロザリー號　毎日午後八時半
チツペワー號　同上後四時半

◎同上（桑港經由）
ザイベリア號　八月十一日
チヤイナ號　同十八日
◎シーピーアール

◎潮時（晩香坡の入口）
滿潮　干潮
七日　前　三〇三　八〇三
後　三〇四六　七〇二四
八日　前　三〇二一　八〇五五

◎同上（スチヴストン沖停泊）
滿潮　干潮
七日　後　三〇〇二　六〇四〇
八日　前　〇〇八　八〇〇二

シアトル欄
支社〔メーナード街東郷旅館内
〔電話エル五一七八
主任　山田鈍牛

雜報（五日發）

●佐々木對鈍牛談判

去る一日の大陸紙上シアトル欄人言牛語録に於て勞働組合幹事佐々木勝成があめりか新報片山社主を毆打したる事に就き記載したる事ユー、シー倶樂部より除名されたる事及び誰にでも喰つて掛かる事果ては日本人會の厄介になる代物との事に就き本日午後三時頃同人は子が寓を叩き談する處ありたり其要ふ曰く

佐「ユー、シー倶樂部の會員は總數二十一名あつて其當時集會した人々は八人で除名に贊成した人々は加藤、西方、竹内、條宮、黒坂、木曾の六名で渡邊、山下の二名は夫は穩當でないから退會を勸告する方宜しかるべしとの意見で夫に決した其後退會を勸告し來りし故其理由を尋ねると只々反對者多數と云ふのみであつて別段説明を與へず又正式に除名の通牒を受けし事無し之に對し鯨坂と佐久間の二名は會の處置を不當として退會し醫師の連中は何時も〳〵欠席して來らず除名を云々する輩は皆な我輩に遷感情を抱ける者共のみ又誰にでも喰つて掛ると云へど今日迄我輩が毆打せし人々は木曾條宮、竹内、武田、片山、太田の諸輩なれど決して毆打せしと云ふにあらず所謂懲戒の爲め鐵拳を加へしなり云々

此時同子は拙者鈍牛が同子の事を書きしはあめりか紙に加担し一杯の酒を振舞はれ爲めふ曲筆せしなりと放言せしかば

鈍「默れ貴樣ではあるまいし拙者ふ對つて無禮なり」

と叱咤せしより今にも落花狼藉たらんとせしが別段左迄には至らず終に拙者は或る一種の感に打たれ涙を流して懇々猥りに腕力沙汰に及ぶの不法を説き忠告せしに同子も懷中より一葉の寫眞を取出し示して曰く之は我輩の母にして當年六十三才ふなり玉ふ我輩實に孝を欠けりなどの談に移りしより拙者は益々滿腔の熱誠を注いで談話し立別れたるが以上は鈍牛が充分に責任を以て記したる事にて兩人の談話を有の儘に掲げたるもの也

●學務委員の會合　ワシントン州日本人會附屬小學校學務委員たる平田倉之助、秋吉辰次郎、渡邊準哉、大澤保次郎、岡崎福松、坂今修、古屋政次郎、荒井達彌、藤岡紫朗、英米一、山下宅治及び築野豊次郎の十二氏は昨四日の夜實業倶樂部に會合し高橋徹夫氏を議長として議事ふ移り先づ委員長の投票をなしたるに古屋政次郎氏當選し順次協議せるが

一、學務委員は委員三分の二以上の出席にて議決權を有す
一、有給主務員一名を置く事
一、設備員の豫算編制
一、經常費の豫算編制は收入支出の方法
一、學校の名稱を撰定する事
一、校舍の位置撰定委員の撰定
一、教員任選の件

にて校舍の名稱に就ては可成白人社會に惡感情を興へざるやうに荒井、岡崎、藤岡、平田、山下の五氏當選し尚ほ御眞影並ふ勅語謄本下賜出願の件は母國と事情を異にせるのみならず校舍の設備不完全なる場所に於ては自然不敬ふ陷る事無きを保し難ければ之は後日の事とし當分は下附ふ出願せざることゝ決議したりと

●士屋冷水子の歸市　旭新聞社の同子は社務及び私用を帶び去る月二十二日の便船ふて歸朝中の處昨四日午前十一時モンテグル號にて着晩一泊の上今朝七時半同市發の列車ふて午後三時十五分無事に歸社したり尚は同號には晩香坡行二名、ビクトリア行三名、米國行四名の同胞乘客ありたりと

●加賀丸の送還者　昨朝出帆の同船ふて送還されたる者滋賀縣人久保兵太郎、同富江市太郎及石上某の三名のみなりしが之は何れもテキザス行契約移民たるの證跡擧りたるもの尚ほ同船にて渡米せし船客にて今尚ほ抑留され居る者十數名あれど多分は三四日内に上陸を許さるゝならん

室内清潔　取扱親切　眺望佳良
東郷ホテル
日本行汽船切符取次
シアトル市メーナード街三〇九
電話インデ一二三三
蒲地作次紀留吉

▼關根旅館
弊館は室内器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
バウエル街三五五
館主　關根勇五郎
（電話ピー二一八五郵函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St.
Phone B 2185 P.O. Box 610
Vancouver, B. C.

理髮店
取扱叮嚀
貸し室内清潔
玉突場あります
晩香坡街三百〇九
中川床

○日本御料理
○支那御料理
場所は日本街の中心ふして支那料理はれ馴染の香花樓より料理人を備へ精々大勉強仕り候へば不相變御引立の程願上候
バウエル街四一九
電話ピー二六七九
琵琶湖亭

開業廣告
今般左記の所ふて
女洋服の裁縫專門
開業仕り精々安價を以て御依賴に應じ候間續々御注文被下度伏して奉希上候以上
ウエストミンスター街二九
加藤萬三郎方
鈴木定吉

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
ィーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

◎菓子製造卸小賣
◎諸雜誌及び小說類
◎和洋小間物化粧品
◎シャツ類、賣藥類
バウエル街四三七（でんわ六〇）
郵函五七五
鈴木商店

PHONE 2721　P.O.Box 616
Nippon Construction Co.
LIMITED
Nippon Kinyu Sha
LIMITED
▲銀行事務
銀銀
日本送金　當座預金
貸付　手形引替
貯金預金　定期預金
爲替　日本金兩替
▲工事部
日本金融株式會社
鐵道山林請負　土地
家屋賣買　通辯代書
各勢働口周旋　生命火災保險代理
日本工事株式會社
晩香坡市バウエル街二七
（電話二七三一……郵函六一六）

時計販賣並に修繕
晩香坡市バウエル街三百〇壹番
松林時計店

富士山旅館
當館は室内清潔にして取扱方叮嚀に御座候客室は上、中、下三等の區別有之候
晩香坡市バウエル町三三一
電話一三三五
石川勝造

小安
中村清兵衛
製造醬油特約一手販賣
精米卸小賣
並馬車運送

高等新築
池田屋旅館
昨冬以來新築中の處今般落成致總て準備相整ひ候間一層御愛顧の程偏ふ希上候

室貸し
落成
安價ふて御相談可仕候

瀧船瀧車切符取扱鐵道ソウミル其他家内的勞働周旋一切無手數料親切こ叮嚀を旨こ致し候

HOTEL IKEDAYA　245 Powell St.　Vancouver, B. C.
電話一三六一
郵函五〇五
晩香坡市バウエル街二百四十五
館主　池田久次郎
池田屋旅館

筑豐館
○本館の特色○
室内清潔、眺望絶佳、取扱叮嚀親切
アレキサンダー街三〇〇
館主　宮崎彦市
でんわ二七三三

エキスプレス
晝夜ふ不係御用便申すべく候
でんわ三八一一
大河原兄弟商會
運送部
ウエストミンスター街二二七、二二九

西北部日本人營業住所案内及び智囊
右は小生四年前より毎年一回刊行し來りたるものにて本年は來る十一月上旬發兌の運びに立到り居候然る所昨年石岡彦一氏が西北部日本人年鑑なるものを發刊さるゝや當市及び各地方に於ける廣告者ふして右石岡氏の物と小生の物とを同一物と誤解されし方々も大分有之趣かからぬ迷惑を蒙り候茲に全然別物たることを謹告致し置候尚ほ市内は小生自身各地方は夫々人を以て一切の事を取扱はせ申候間左樣御了承相成度候
明治四十一年七月
編纂者　山田鈍牛謹白

●金壹万弗貸付周旋
●産婆開業
明治十七年内務省免許
姙娠の御婦人には産婆の必要は申すも迄もありません産婆の資格は多年の經驗と研究と親切と叮嚀との四つであらうと信じます
ウエストミンスター街二二七大河原内
電話三八二一
大澤モトエ

林旅館
各種汽車汽船切符販賣
萬事親切を旨とし御便利に相計り可申候
晩市バウエル街二三六
館主　林半右衛門
Hotel Hayashi.
236 Powell st.
Vancouver, B. C

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈ふて盡の如くし御客扱ひの叮嚀と美味にて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓
バウエル街四四一

葬式一切取扱
ヘスティングス町一九
グリーンエン
ドシムプソン
GREENE & SIMPSON
Phone 340
19 Hastings St. W. City.
葬儀社

●玉塲開業●
元新谷玉塲の跡へ今度室内及玉蕊等一切新調開業仕候間陸に致し新たに御光來被下度希上候
玉塲
マーケット街
●玉塲開業●
山杉

●青物一切
●上等の果物賣出
バウエル街二四
川崎商店跡
富原

◎ときは床
◎ときは湯
バウエル街三三七番地

電話二四二六
バウエル街三五八
戎屋旅館第二號室
醫士　木下德太郎
（郵函……四五〇）

御葬儀
は便利に叮嚀に親切に安く大勉強致し升
（スティングス街五六（電話二二九）
センターハナ
女配人　デュー、エヴグレッド
56 Hastings St. Vancouver B.C.

田中洋服裁縫店
ウエストミンスター街二三五
男女洋服御注文の御方は當分大割引を以て調製仕候
猶景物として美麗特種の燐寸入を進呈す
田中洋服裁縫店

J. KORENAGA
15 Cordova St., E. Vancouver, B. C.
▲委托販賣　▲廻漕業
商品課目（日本玄白米　鹹魚類　日本製鮭網　各國食鹽　日本食料品）
其他何品に依らず御注文に應じ調進す
●商業部
▲定期預金　年利三歩
▲當座預金　確實取扱
▲日本送金　銀行送金郵便送金
▲日貨兩換　共御便利に應ず
●預金部
晩香坡市東カドバ街一五
輸出入商
是永壽吉
（郵函六二九）
電話（二二八四八・二五九二（自宅）

●開業廣告●
今般左記の所にて洗濯業を相始め迅速叮嚀を以て勉強致し候間續々御用仰付け下され度奉願上候
東ヘスティング街九五六
日の出洗濯所
高橋金次
（でんわ）ピー三五三二七二

晩香坡
第一の日本人風呂
並に
樂湯
アレキサンダー街
富士の前
五色湯

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり
ヴ券クトリア市フイス
カード街五一六、五一八
大澤旅館
館主　大澤之助
林林林林
電話九六四

御用
今度左記の處に
開業
致候に就いては其の祝ひとして
特別大勉強
仕候間御用仰付被下度奉願上候
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
鳴瀨商店

自轉車貸し又は修繕
リチャード町五〇六
エムスコビル
M. SCOVILL
506 Richard St.

大陸意匠部

新案意匠

商賣繁昌の奥の手は意匠先を一番でもふやして其つ之れをなくさない樣ふ心懸けるのは勿論でありますが扱て此得意先をふやすにはドウしたら宜からうか又は廣告をするにはドンナ方法ふ振つたら宜からうかとは日夜諸君の苦心せらるゝ處でありませうが本社は爰ふ諸君の苦心ふ酬ゐん爲め當沿岸で獨り舞臺の本社の漫畫師ふ依頼して見出しの如き廣告の依頼に應ずること、致しましたからドシドシ御申込みあれ

意匠廣告は總て三インチ以上の事あらましの圖案を添へて御申込あれば本社は最も目新らしき適當なる意匠にて掲載可致候

意匠廣告は第五面の中央ふ挿入可仕候

廣告料は其意匠により又は大小により又は掲載回數ふより差異あれば再面又は面積の上にて取極め可申候

大陸日報社

文藝

鹿女物語（四）

夕照

斯く經つと烏斧延王の軍勢が押かけて參りましたが、勢よく遣つて來た千手が今月につとりて臺の上を射やうと致しましたのふ、ドウシタものか其手が痺れて射る事が出來ません、時ふ樓の上ふ居りました第二夫人の鹿女は、靜に聲和げて語り聞かせていふふは、汝等は憤むで父母に刃向してはなりませぬ、妾は汝等の母親であります」と述べました、すると千手は何を證據ふ母親だといふ事を知ることが出來るかと問ひ返しました、鹿女が答へていふに、妾の乳は乳が五百條ふ岐れて各々汝等の口に入るのですが、それが何よりの證據ですと語子つて即時に乳ををしましたが、言葉に違はず兩の乳房から千條の乳が湖り出まして一々千子の口中に入りました、（但餘の軍衆の口には一條も入りません）その奇瑞に打たれて千子も悉く降伏して、親父母である鹿女並ふ梵王に向て懺悔致しました。

それで目出度平和の局を結ぶ事となり、五百人の子は元の親父母の許に還り、五百人の子は更めて養父母の處へ往き、そして、南閻浮提を二に分けて、四海波穩かに治まつたといふことであります（終）

▲先夜電話で約束した○よ孃ふ告ぐあの約束は都合があつて實行する事が出來ないから遠しからず御承知を願ひ度然し其中れ目ふ掛つてた話するから自藥を出さずふね（フの字）▲三味の音妾は眞個に燒ける（りん子）▲波に生れて波に死ぬ情の海の白鷗にはあらねど戀の巨浪立ち騷ぐ晩市に住まへる若人の夢結ぶべき隙もなしとは何と意氣地のない話ならずや（獨山人）▲余の住む地より程遠からぬファーネーには十數哩に亘れる大火あり老若男女の原頭相泣號して以て飢死せんとするもの數千あり噫何すれぞ祝融の斯くも無情なるや夢曖かき晩市の人々よ是を傍觀せんとはするか（ハガキ生）▲僕は田舍から出て來ましたが晩市の小便横町は何所ですか教へて下さい（牛好男子）▲○○商店から牛肉の鑵詰を買つたら腐つて食べられなかつた斯な腐敗物を賣ると　不都合だぞ（烱眼生）▲三十以上になつて居ながら未だ婿を取らない女が晩市ふ二人居る相ちやが何うした譯でせうね氣の毒樣ねえ（早婚女）▲○○のた○○はれ腹が大きくなつたと聞きましたが本當だすやらうかあたい心配でなりませんやさかいちよつくら教へてた呉んなはれ（心配生）▲コラ蕎麥々よ日本服着て湯に行くとは不都合ちやぞチト注意せい（雷神）

獨逸學士　バウエル街四六九　秋山七朗　（電話ビー二〇四）

鐵道人夫大募集　一弗十仙以上　日給一弗五十仙まで

右至急募集致候間御希望の方は左記へ御申込相成度候

バウエル街三〇（電話二三〇）　日本工事會社

水パイプ、流し取付け　又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候

東ヘスティング街二三九　ダブリユー　ブラウン

『電話　七七〇』　W. A. BROWN　239 Hastings St. City.

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候

ステブストン郵函九六　田中出造船所　Tanaka & Nakade　Boat Builder　P.O. Box 96 Steveston B. C.

大勉強寫眞

ウエストミンスター街二百二十八番　有門寫眞館　Y. ARIKADO STUDIO.　228 Westminster Ave　Vancouver B C

廣嶋屋旅館

鐵道、材木其他勞働周旋　ソーミル　食料品販賣

日本行郵船切符取次

其他萬事御便利相計り可申候

麵販賣仕候

英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平

電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

▲▲硝子サイン　▲▲電氣燒附け

日本字英字共に御需に可應候　カムビー町三二九　エドワーズ　サイン商會　EDWARDS SIGN Co　329 Cambie st　Phone A 3916　(Basement of Arcade)　Vancouver B. C.

◎◎理髮床　◎◎西洋風呂　◎御旅館

ビクトリヤ市ガバメント町一七二四、　本田甚五郎

賣藥一切　卸小賣り

バウエル街一五七　内田商店　（でんわ一五八一）　S. UCHIDA　357 Powell St., City.

吳服及家具類一切

日本人方の御來店を待つ　グランビル五七五電話三五四一　ゴールドン　ドライスデル　Gordon Drysdale Ltd　575 Granville St. City.

高等御旅館相模屋　內外滊車滊船切符取扱　各種勞働口周旋

晩香坡市アレキサンダー街三一三　館主　青木米吉　（郵函五九八）（でんわ一一七五）　Hotel Sagamiya.　313 Alexander St, Vancouver B. C.

●山林賣買一法律事務

●●金三千弗貸與周旋（但し不動產の抵當を要す）

バウエル街及びウエストミンスタ街あて　家を建て貸しますか借家人の望み通りの方は至急御申込ありたし

●歸化証下附請願手續

インペリアル保險會社　サーベレン生命保險會社

總代理店　永尾事務所

バウエル街一二二（でんわ）三八八六（西村源十郎二階）

◎執務時間　午前九時より午後五時まで

英領加奈陀晩香坡市ウエストミンスター街百五十番　藝備旅館　（電話エー一二二九）

藝備旅館內代書及各種勞働口周旋　大中稔夫

晩香坡市ウエストミンスター街藝備旅館內　醫士　佐々木英治　（電話エー一二二九）

今般渡航者の御便宜を計る爲め愛友社支部を左記の所に相設け事務を取扱ひ可申候

晩市バウエル街三五八　戎屋旅館內　愛友社　晩香坡支部

日本行米國行各滊船並東部行各滊車切符販賣仕候

中山訊四郎　戎屋旅館　（電話二四二六）（郵函四五〇）　HOTEL YEBISUYA.　Tel. 2426 P. O. Box 450　358 Powell St., Vancouver, B. C.

ビクトリヤ旅館

ビクトリヤ市ヘラルド街四七本館は旅客に對して最も叮嚀親切に御待遇仕るべく且つ各種の勞働口確實に御周旋可仕候

館主　平野梁吉　HOTEL VICTORIA　47 HERALD ST., Victoria B.C.

靴大安賣

修繕も迅速安價に致候　ヘスティング街一二三　グード　ウイン　靴會社　THE GOODWIN SHOE CO.　BOOTS AND SHOES　123 HASTINGS STREET, EAST

日本人宿屋キャンプ特別供給　目方と肉のよいのは受合ひ　バウエル街二二六　牛肉店　226 Powell Street City

M. Furuya Co.　Phone 1811　46 Hastings St., W.　P. O. Box 934　Vancouver, B. C.

雜貨食料品　直輸出入卸小賣　器械搗純良精米　古屋商店　バンクーバー支店

移轉廣告

ヘスティング街一三三　ウイン　グード　ガバーメント街一三八番　ミカドバザー　日本美術雜貨　石井菊次郎

紳士洋服裁縫所　グランビル街七〇二　エー、アール　マツカラム　R. McCallum　702 Granville St. City.

勞働者奉公口周旋　日本行切符發賣　バウエル街四六一　近江屋旅館　森野榮治　（でんわ二一四六）

E. MORINO　461 Powell St.,　Phone. 2146

◎婦人子供衣服類　◎同附屬品　◎ボンネット　◎きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候　舊ドラスデール跡　ダアビッド　スペンサー　David Spencer & Co.　Hastings St., W. City.

●魚及びやさい類　●和洋雜貨並に食料品卸し小賣り

右之品々大勉強を以て差上候間何卒御用被仰付下度候　晩香坡市コロンビア街二七四　肥後屋合資商店　（電話一三三七）

移轉

西ヘスティング街一四三　ジービーガー　G. G. Begger　Hastings St W. City

勸工場　朝日精米所　バウエル街二八　電話二五一　番地　二五〇五　二三六一

重要

◉日本移民會社の減少

日本全國に於ける移民會社の總數は從來三十一なりしが漸に政府が布哇行の移民を中止し尚ほ又米國行移民の制限を加へたる以來此等の移民會社は非常なる打擊を蒙り其後漸次減少して纔かふ十二を殘し居たるが其中九會社は今回又々閉社するの餘儀なき場合となりたと云ふ他に殘れる三會社は即ち目下伯剌西爾行移民を取扱ひ居れる帝國移民會社と秘露國へ移民を送りつゝある明治移民會社及び盛岡移民會社等なり各移民會社は是まで積立金として五万圓を外務省に拂ひ込み居たるが我が政府にては過去六ヶ月間に約五十万圓を是等の移民會社に拂ひ戻せりと猶ほ本年末までには目下殘れる各會社も或は閉社するに至らんとの事なり

◉市有市場の開始期

豫て新設中なりし市有の市場は愈々竣工したるを以て來る十五日より開始する筈なりとの事なるが同所支配人より矢田領事あての通牒ふ依れば日本人の漁夫にして同市場に於て魚類を販賣せんとする者あらば出來得る丈けの便宜を圖ると共に其の借場料をも至極低廉にて貸與なすべしと云ふ

◉矢田領事への謝狀

當市に日本人より醵出したるフアーネー罹災者に送附すべき義捐金三百弗は既報の如く過日矢田領事より當市長を通じて同地へ送附方依頼したる事なるが是に對し當市長代理ステユーアート氏より謝狀を送り來れりと

◉建築技師の渡國

過日のモンテーグル號にて當市に來着したる建築技師キングスミール氏は上海に五十年間居住せしものなるが氏の清國觀と云ふを聞くに今より五十年以前氏が始めて支那ふ渡りたる頃は實に未開の國なりしも國民は其後漸く文明の新空氣を吸收するに至り當今にては上下均しく世界各國の文明ふ着眼し居り殊ふ青年社會の如きは近時秩序益々嚴正となり動もすれば革命黨を組織してまでも清國を文明に導かむと努めつゝあるが如き觀ありされど西太后が陰に陽に政權ふ干渉し居れば清國の發展には大に影響を蒙るならむもこは永遠の事には非らざるべし而して清國に於ける今回のボイコットは國民をして歐洲諸國の交通に注目せしむる上に於て大に與つて力あるものなりと謂ふべく兎も角清國の覺醒はこゝ數年を出でずして東洋は素より世界の形勢を一變せしむる事疑ひなかるべし云々と

◉日本密獵船捕へらる

昨日アラスカより美府に到着したる報ふよれば去る六月二十七日ベーリング海峽コッバー島附近の沖合にて日本密獵船三重丸は露國巡羅船コンマンダーベリン號の爲めに捕へられ野村船長以下船員三十一名はカムチヤツト沿岸のペトローパーロポスキー監獄に投せられたりされど彼等は密獵し居たるに非らざるを辯明せん爲め一人の代表者を撰拔して露都へ向け出發せしめたりと云ふ

◉金澤牧師歡迎會

既報の如く日本人美以教會にては昨夜八時より同教會内ふて金澤新牧師の歡迎會を催したり來會者數十名非常に盛大なりしがプログラムの通り各白表若諸氏の歡迎の辭あり最後ふ於て金澤牧師の答辭あり十時過ぎ夕ーナー牧師の祝禱を以て閉會せり

◉火災地の狀況

ファーネーよりの通信に依れば數千の老若男女は市内ふ二百餘の天幕を張り他所より供給せられたる物品を以て漸く其日を過ごし居れるが避難者の全部を收容する能はず未だ天幕の必要を感じ居れど一兩日中には他所より到着するならんと云ふ同地は住民の風紀を紊亂するを恐れて目下酒類一切の販賣を禁じ居れる由なり或人は昨今假家屋を建造しつゝあり大工の賃銀は一日五十仙の割にて日曜日には一時間一弗なり

◉沙都日本人會の義捐金

ファーネー地方の大火につき沙都在留の同胞は目下救濟義捐金を募集しつゝある由なるが華州日本人會よりは卒先して金五十弗を罹災者へ寄贈したりと

◉蒲原氏の來晩

一昨朝當港入港のプリンセス、ローヤル號にて沙都より來晩したる蒲原石雄氏が帝國領事の証明書なかりし爲め當地移民官ふより上陸拒絶され其儘引返したる事は一昨紙上に悉しく報道したる如くなるが同氏は領事の証明書を携帶して再び今朝の同號ふて來晩今回は直ちに上陸を許可せられ池田旅館ふ投宿せりと

◉英米一氏の再來

數日前一度來晩したる沙都の同氏は所用を帶び今朝のプリンセス、ローヤル號にて再び來晩池田旅館に投宿したるが四五日間滯在の豫定なりと

◉佐々木開教師の地方布教

佛教會の同開教師は地方布教の爲め約五日間の豫定にて來る日曜日午後七時當港出帆のクインシテー號にてユニヲン、カンバーランド方面へ向け出發せらるべしと

◉胎中氏の出發

既報の如く日加興業社の同氏は約一ヶ月の豫定ふて昨夜出帆のカモソン號にて當州北部地方へ向け出發されたり

◉佐藤茂平氏の田舍行

商店主人の同氏は商用を帶び本夕の列車にてレバーストック方面へ向け出發する筈なりと

◉佐伯氏の出張

日加用達會社の佐伯峻夫氏は社用にて本夕五時十五分の列車ふてレバーストックへ赴く筈なり

◉無禮なる天洋丸船長

去月十七日桑港よりホノルヽふ入港したる天洋丸には桑港より長崎までの切符にて便乘したる熊本縣人廣瀬八千藏と云へる三等船客あり豫て肺病に罹り居たるより靜養の爲め歸國の途に就きたるものゝ由なるが同船がホノルヽ着三日前即ち十四日ふ同人の容態俄かに變じ遂ふ死亡したりされば船長ゴーイングなる者は同人の遺骸を水葬ふ附したるか元來汽船の航海乘客の死亡したる時其船が廿四時間内に或港に着き得ざる距離ふある際乘組僧侶が有れば兎も角無き場合には船長之ふ代り汽船の進行を停止してボートを下し屍体を水中ふ入るゝやボートは其周圍を三回ほど廻りて然る後汽船の進行を繼續するが一般の規則にして又た儀式なる船長ゴーイングは此の儀式をなさゝりしのみか屍體を丸で猫か犬かの樣にドブリと海中に投げ込みたる儘進行を續けたるより邦人船客の激昂一方ならず何に三等船客なればとて餘り冷酷なりとて大に憤慨しつゝある由同地通信中に見ゆ

◉同盟罷工者の激昂

當市とハリファックス間のシー、ビー、アール鐵道會社の技師、職工當八千名は會社と意見衝突去四日より同盟罷工一居りしが會社の方にては斯業に多少の經驗を有せる日本人を各ギャングよりして雇ひ入れモースジョー、スエフトカレント、メデシンバット其他の工場に就働せしむる事としたるを以て彼等罷工者は大に激昂し日本人の爲に此の一大同盟を無効に歸せしむるが如き事ありては一大事と目下日本人排斥に就き大に運動しつゝありと云ふ

大陸新案意匠廣告

◉同盟罷工者の暴行

當市とハリファックス間のシー、ビー、アール鐵道會社の技師、職工當八千名は會社と意見衝突去四日より同盟罷工一居りしが會社の方にては斯業に多少の經驗を有せる日本人を各ギャングよりして雇ひ入れモースジョー、スエフトカレント、メデシンバット其他の工場に就働せしむる事としたるを以て彼等罷工者は大に激昂し日本人の爲に此の一大同盟を無効に歸せしむるが如き事ありては一大事と目下日本人排斥に就き大に運動しつゝありと云ふ

◉同胞の捕縛

ファーネーよりの前即ち十四日ふ同地にて石を以てトランクを打破らむとしつゝありしが其節に捕縛され同地警察裁判所にて裁判の結果二ヶ月の禁錮に處せられ直ちにネルソンの監獄署へ護送されたりと云ふ尚同人が二ヶ月の禁錮を申渡さるゝや傍聽者は一同大聲を發して種々罵倒したる由なるが身から出たる錆何とも云へぬ次第なれど斯かる火災の場合に窃盜を働く同胞ありとは又た困つたものなり

◉白黑屍体の發見

昨朝ポイントグレーなる第二十五街の叢中にて白黑二名の屍体は發見されたり死因は未だ判然せざれども白人の方は木脚を繼ぎ懷中ふは三十五仙の所持金とドクター、ブライヅンジヤックより差出したる書面一通とを所持し居り他の黑人は懷中ふ唯だ二十五仙を所持せる外他に何等の所有物もなき由なり警察にてはブラインヅンジヤック醫師の名前につき種々探偵を試みたるも當市内には左る醫師なく住所不明の爲め何等の手懸りもなしとの事なるが是等の兩人は容貌の判別出來ざる迄に面部に傷を負ひ居れば或はホールドアップの仕業には非らざるかと目下犯人嚴探中の由なり

◉電車に跳飛ばさる

昨夕四時頃年恰好五十前後の風采見すぼらしき一白人は一杯機嫌でふら〳〵パウエル街を通行し居たるが谷口旅館前の電車線路を横ぎらむとしたる際折しも疾走し來りたる西行の電車に觸れ二三間跳飛ばされて其儘氣絶したり此有樣を見るや車掌は直ちに電車を止め同人を引起し水を與へて種々介抱したるが唯だ左頰に微傷を負ひたるのみにて幸ひ重傷なかりしかば數分の後漸く息を吹き返したり電車は實に危ない〳〵子を持てる親々は殊に御注意あつて然るべし

◉水撒きの注意

昨日當市役所にて討議の結果各市民の水撒時間は變更されたり毎日午後七時より同十一時迄の間は道路と云はず庭園と云はず水道を使用し隨意に水を撒きても差支へなければもそれ以外の時間ふ於て之を犯す時は違刑罪として罰金を課せらるゝ由なれば市内在留の同胞は各自大に注意あるべき也

▼シー、ビー、アールの同盟罷工は八千人の多きに上り尚其餘波を蒙りて英本國ロンドン市のシー、ビー、アール會社でも昨朝十時より同盟罷工を始めた相だ▼飛だ災難だスポケン市の大工スメスと云ふ男は三階から轉がり落ち加之ふ下に沸して居たコールターの中に飛び込んで殆ど半死半生となつた▼オンタリオ州のノースベーでミセス、ラモースと云ふ婦人は亭主の家を開けるのが癪の種となり此世で苦勞する程なら彼世でとピストルを咽喉部に當てズドンと一發で自殺した▼晩香坡島の無線電信通信技手等は日本の無線電信通信技手は萬國通信法に違反したと火の樣になつて怒つて居る相だ▼オンタリオ州のボルトンと云ふ六十歳の婦人は獨りで此世に住ふのは嫌だと剃刀を以て目殺したとは困つた者だ▼呑氣な奴もあるものだ當市のキャンビ街ふ近き所のシー、ビー、アール車庫置場の構内の線路ふフワイと云ふ奴は昨朝三時頃高鼾で寢て居りしが折しも機關車が馳せ來りし爲飛び起きんとせし刹那足を轢かれ早速市病院へ擔ぎ込まれた▼晩香坡附近ふて有名なる土人の會長ジョーは前週キャビラノに於て馬車を驅り居りし際過つて馬車より轉がり落ち加之に馬に蹶られて病氣となり昨日止むなく癩癇ひの土人もセントポール病院へ入院したそうな

◉大急株主募集

今般小生共ブリチツシカナダ、ウツドバルプ、エンド、ペーパー會社と契約致し同會社の優先株一万株引受申候ふ就ては左記の方法ふ據り株主募集致候間至急御申込相成度候

一、百株を一口に別ち一株を一弗とし百株即ち一口以下の賣買を許さず

二、一口に對し申込と同時に十弗の拂込みをなし一ヶ月以内に於て會社より承認狀を發したる際十五弗の證據金を拂込み其後毎月十弗宛拂込みの事

ウエストミンスタ街三九

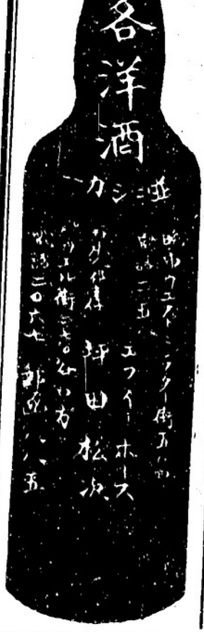
岡本忠雄
内山健次

洋酒及日本酒卸し小賣り

ウエストミンスター街と
パウエル角電話三八九六
アーキユハート

日本人諸君に謹告す
金物類は何でもありますから御入用の節御出被下度候
晩香坡市カドーバ街八、十二〇
ヘスティングス街廿三、廿九
ウッドバランス商會

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St 23to29 Hasting St
Cor. Powell St. Westminster Ave



▲藝題

▲花さん（最も面白き日本演劇）
▲藝者の夢（日本音樂）
▲白人力士の演技（カツプマン）
▲一座の喜劇
▲新奇の活動寫眞

本日より向ふ一週間
晝夜二回興行
特に日本人諸君を歡迎す
パンテージ座
晩香坡市ヘスティング街
Pantages Theatre

弊舘は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の艶麗佳美なるは申す迄もなく尚ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彦の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候

カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞舘

▲一字萬金▲

晩市パウエル町三六〇
東洋運送社
電話三九七

パウエル街二三五
日加運送社
電話三九七—三四六

例年の通り
ところてん
相始め候
に付永當〳〵御光顧被下度上希候
ウエストミンスター街　梅香

●移轉廣告

弊店儀從來加奈太新報社隣に於て營業罷在候處今般都合により左記の處に
八月五日より移轉致し獨
一層大勉強を以て各
靴販賣及修繕仕候
晩香坡市パウエル街四三
鈴木菓子店西隣
三枝靴店

（第卅八）　桃川實講演

小『れ前にさう言はれちやア一言もねい、道理だ、俺も今迄心得違ひ、花川戸の法華長兵衛を親分と云はれるのし大勢の中でも四人と云はれるのが嬉しさふ何處へ出ても法華の身内四天王を知らねえかと横に押して居たのだが、アヽモツ追々老る年だれ蜂暇乞に來だと云ふのは實は斯う〳〵斯ういふ譯、先祖重代の秋廣の刀を人もあらうに親分の法華長兵衛に卷上げられそれ許りか此通り男の額へ傷を付けられ生き甲斐もねえ身体、是れから幡隨院元締さんの處へ往つて此話をして俺は元締さんの家で死んで了はうと思ふ、今まで手前ふ嘆きを掛けそんな見窶しい服裝をさして詫いたがモツ俺が死んで了つたら來だ甲が若いから何處へでも緣付くが宜い併し子供の處は何分頼むせた蜂是れで別れだ』と云ひまして庵崎の小平に於ては來課氣もなく其儘駒山して了ひました、コレを聞いた女房は驚き『峰』『マア小平さん待ちなさい、そんな事なら色々相談があるから、實はれ前さんに見せないが本家の旦那と相談して小平はあゝやつて此頃は博奕盲り打つて居てどうふても仕方がないが改心をしたら渡してやると云つて本家の旦那もあの通り親切なれ方ゆゑ阿父さんの紀念の金やまだ其他に庵崎の家に付いて居る物があるから刀を一本無くしたからと云つて死ぬの生きるのと云ふ事は云はないでどうか是れから改心して元の百姓ふなつて下さい』と言へども耳には更に入らず庵崎の小平は駒山した樣子、女房も城り兼ねたから夫の跡を慕つて參りましたが、下谷の幡隨院門前、兒分を相手に長兵衛が酒を飲んで居たがフイと氣が付いて、

『行燈を此處へ持つて來て臭れ』『ね、親分何でげすか蠟燭が付いてますよ』『知つてゐら少し見る物があるんだ』『ヘエイ、何を御覽なさる』『豈圖法華長兵衛と斬合つた時に刀でも欠けやしねいか腰の物を一つ撿める』『ヘエー親分刀なんかと云ふものは何うしても蠟燭の火ぢや可けませんか』『長』『どうも蠟燭の火ぢや不可ねえ是はモツ種油の火に限る』『ヘエー初めて聞きやしたぢやあ是れで宜うがすか』『長』『宜し』と行燈を前へ引き寄せて鯉口を開け親重代の真宗の一刀刄のこぼれでもありやあしないかと思ひまして長兵衛拭ひをけやうと引拔いて見るとピツク リ驚いた、それは其管正宗十哲でムいますから秋廣だからと云つてソンなに悪い刀ではムいませんが、真宗に較べて見たら餘程の劣りですが鐵味は相州物どうも似て居る所もあるが氣が濟みませんから目釘を拭いて柄を挿つて刀身を撿めますと相州の住人九郎三郎秋廣としてあるから、流石の長兵衛も驚いた『何うした斬合つた時同じ相州物目に付くやうな錆刀なら氣も付くが是は相州の秋廣僅かの間預けて置く中に其逆法華長兵衛もそんな卑劣な事はしねだらうと思ふが、と云つて外に誰にも此腸差を預けたものはないどう云ふ譯か』と左しもの幡隨院元締が暫く考へて居りますと『親分人が來ました』△

廣告

◎御手輕御料理
◎めんるい
◎仕出し
晩市ゴーア街一二六
電話
架設中　花月

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アームストロング
グエドワード　葬儀社
Armstrong & Edwards
620 Westminster Ave.
Phon. 1390 Vancouver B. C.

竹細工、雑貨
並お絹物類
グランビル街九五六
盛本商會
U Morimoto Co
P. O. Box 826　953 Granville City

八月の大賣出
日本人諸君の爲め特別割引を以て夏服類、帽子類、靴下手袋其他婦人用の呉服類本月中是れまでの賣り直段より一割五分より半額の大割引大勉强仕候
晩市カドバ街一七〇
キャンピーの角
スタークハウス
Stark's Glasgow House

上等衣服類ジヤーセ製の帽子類キヤツプ男子用呉服類
晩香坡市ヘスティング街三〇九、三一五『電話七〇二』
クラブ　ステユアート
CLUBB and STEWART
155 Hasting St., Vancouver. B. C.

何でも月拂にて賣捌申候
ウエストミンスター街四一六、四一八（電話七七一）
ハツチンス
家具會社
家道具類
カーペット
オイル
クロース

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角（オイシタベイの二階）
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall St

英領加奈陀ヴヤクトリア市ドグラス街一一一七
日本美術雑貨
永野萬藏
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
日本雑貨食料品販賣
ストア街一六二九
郵函五九一
永野旅館
電話一〇三四
永野商店
ポストン滊船會社
日本郵船株式會社
加奈陀滊船會社
太平洋切符發賣所
特約

西洋風呂
清潔　簾價
理髮業
萬事　叮寧
市内デユポント街一〇七
速水米太郎

ヴヤクトア市ガバーメント街一五二番（郵函五三二）
横濱バザー
日本美術雑貨
同市ドグラス街九十番
東洋バザー
鰐部朝之助

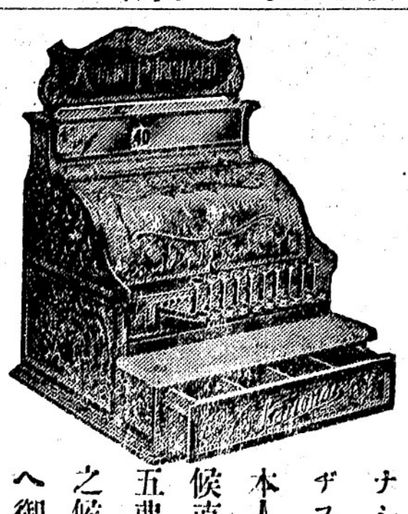
美味の日本米御望みの御方は『スター』印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
特主　根來勝之助
醤油油　卸賣
（電話二五四〇―郵函八四九）

◎シアトル通ひ滊船
毎日イーバンス桟橋出帆
切符一手販賣所
ウエストミンスター街二二八
電話三〇二四　土木受負株式會社

ANDERSON & WARNOCK
PHONE432　339 Hastings St., City.
受負人及木挽業者の爲めに左の物品精々廉價を以て販賣可致候
▲斧、シヤブル、鋸、鶴嘴金物類一切
▲ストーブ及及び附屬品其他ペンキ油等一切
ヘスティングス街三三九
アンダーソン
ワーノック店

和洋雑貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バウエル街二百十三番地
でんわ三五九七
松宮商店

極上日本米販賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醤油卸し賣
晩市アレキサンダ街四七四
持主　酒井鶴之助
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
日加精米所
電話（三五六八九）



晩香坡キャンピー街とカドバ街の角
ナショナル、キヤシ、レジスター
賣捌支配人
エー、エツチ、ウオールブリツヂ
レジスター會社
此新聞切拔御持參なれば特別割引致候

ナシヨナル、キヤシ、レヂスターは既に盛に日本人諸君に使用され居候直段は三十弗、四十五弗、五十五弗より有之候御入用の方は左記へ御通知被下度候

宿屋室内清潔
和洋雑貨食料品付
こぶの子
着荷大販賣仕候
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）
（郵函五一〇番）

當州にて所有する常に澤山の品物を
コ、バーレツス等諸會社製造のガスリン、エンジン一手販賣致候
御注文又は直し等最も迅速に可應候
ペンダー街九三六
エー、ダブリユ　レページ
『電話三二二四』
A. W. Lepage
936 Pender St.

◎各種滊車滊船切符販賣
旅館清潔丁寧
バウエル街二三五
でんわ二四八四
松本旅館

和洋雑貨食料品
かまぼこ類製造
並に卸小賣
晩香坡市バウエル街二六四
生魚乾鹽魚類
前川商店
（電話三七二一郵函三一〇三）
御用の節は多少ゑ拘はらず電話にて御下命被下候はば早速御届可申上候

▼稲荷すし
▼アイスクリーム
▼氷しるこ
▼氷あづき
▼其他氷一切
ウエストミンスター街
高月庵
（電話エー一二二九）

最新式の色摺地圖
統計早見附
ヘスティング街三二五
タムソン
金五十仙
書籍店

◎電氣及ビ附屬品
●ガスリン、エンヂン販賣
船舶用電氣物一切
ヘスチングス街三三八
コープエンドソン商會
COPE & SON
PHONE 338
338 Hastings St. City.

旭屋旅館
電燈。電線ゑ關する一切の仕事御一報次第御用相達します
東ヘスティング街三四電話三九五二
アクメ電氣會社

W. OYA
P.O. Box 82 Vancouver, B. C.
457 Powell St.,
◎和洋食料品一切
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

谷口熊太郎
本本太太郎
郵函八八五
でんわ二〇六七
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇

代言
辯護の求求めに應ず
日本人諸君の爲めに永き經驗を有すれば特に御便利を計り申すべく候
ペンダー街五二二
（でんわ一七六八）
さりばん事務所
Sullivan & Company
Rooms 10,11 Pender Chambers
522 Pender St Phone 1768

ガスリン機械附屬品　菓子類　煙草類　食料品　其他漁師必要器具一切
スタブストン市
「郵函ドローア二」
奥山長之助
OKUYAMA & CO.
P.O. Drawer 12 Steveston B.C.

はり、按腹、按摩、灸治
今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候
晩香坡市バウエル街二三六
林旅館内九號室
鎌倉與作

英領加奈陀晩香坡市ドローア街二十四番
郵函五五〇　電話三〇六五
發行兼編輯人　熊本繁
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P.O. Box 550 Phone 3065
Published by Shigeru Kumamoto

本紙　一ケ月　五枚
定價　六ケ月　三十五仙
一ケ年　壱弗五拾仙
（郵券代用）
廣告料
臨時廣告　一行一週間　弗拾仙
普通廣告　一ケ月乃至三ケ月　弗貳拾仙
三ケ月乃至六ケ月　弗
六ケ月以上　一吋壱弗五拾仙
（但し五面挿入は他頁の倍額とす）